

Synopsis of the Versions of the Decalogue in Exodus and Deuteronomy

Bold font = variation in reading; *Italic font* = addition

Exodus 20:2-17		Deuteronomy 5:6-21	
2	I am YHWH your God, who brought you out of the land of Egypt, out of the house of slavery.	I am YHWH your God, who brought you out of the land of Egypt, out of the house of slavery.	6
3 - 6	You shall have no other gods before me. You shall not make for yourself a carved image, or any likeness of anything that is in heaven above, <u>or</u> that is in the earth beneath, or that is in the water under the earth. You shall not bow down to them or serve them, for I YHWH your God am a jealous God, visiting the iniquity of the fathers on the children to the third and the fourth generation of those who hate me, but showing steadfast love to thousands of those who love me and keep my commandments.	You shall have no other gods before me. You shall not make for yourself a carved image, any likeness of anything that is in heaven above, or that is on the earth beneath, or that is in the water under the earth. You shall not bow down to them or serve them; for I YHWH your God am a jealous God, visiting the iniquity of the fathers on the children to the third and fourth generation of those who hate me, but showing steadfast love to thousands of those who love me and keep my commandments.	7 - 10
7	You shall not carry in vain the name of YHWH your God, for YHWH will not hold him guiltless who bears his name in vain.	You shall not carry in vain the name of YHWH your God, for YHWH will not hold him guiltless who bears his name in vain.	11
8 - 11	Remember the Sabbath day, to keep it holy. Six days you shall labor, and do all your work, but the seventh day is a Sabbath to YHWH your God. On it you shall not do any work, you, or your son, or your daughter, your male servant, or your female servant, or your livestock, or the sojourner who is within your gates. For in six days YHWH made heaven and earth, the sea, and all that is in them, and rested the seventh day. Therefore YHWH blessed the Sabbath day and made it holy.	Observe the Sabbath day, to keep it holy, as YHWH your God commanded you. Six days you shall labor and do all your work, but the seventh day is a Sabbath to YHWH your God. On it you shall not do any work, you, or your son, or your daughter <u>or</u> your male servant, or your female servant, or your ox or your donkey or <u>any of</u> your livestock, or the sojourner who is within your gates, that your male servant and your female servant may rest as well as you. You shall remember that you were a slave in the land of Egypt, and YHWH your God brought you out from there with a mighty hand and an outstretched arm. Therefore YHWH your God commanded you to keep the Sabbath day.	12 - 15
12	Honor your father and your mother, that your days may be long in the land that YHWH your God is giving you.	Honor your father and your mother, as YHWH your God commanded you, that your days may be long, and that it may go well with you in the land that YHWH your God is giving you.	16
13	You shall not murder.	You shall not murder.	17
14	You shall not commit adultery.	And you shall not commit adultery.	18
15	You shall not steal.	And you shall not steal.	19
16	You shall not bear <u>false</u> witness against your neighbor. You shall not covet your neighbor's <u>house</u> ;	And you shall not bear <u>useless</u> witness against your neighbor. And you shall not covet your neighbor's <u>wife</u> .	20
17	you shall not <u>covet</u> your neighbor's <u>wife</u> , or his male servant, or his female servant, <u>or</u> his ox, or his donkey, or anything that belongs to your neighbor.	And you shall not <u>desire</u> your neighbor's <u>house</u> , <u>his field</u> , or his male servant, or his female servant, his ox, or his donkey, or anything that belongs to your neighbor.	21